

Joie™

ECE R129/02

Rearward Facing:

Child height 40cm-105cm/ Child weight <19kg;

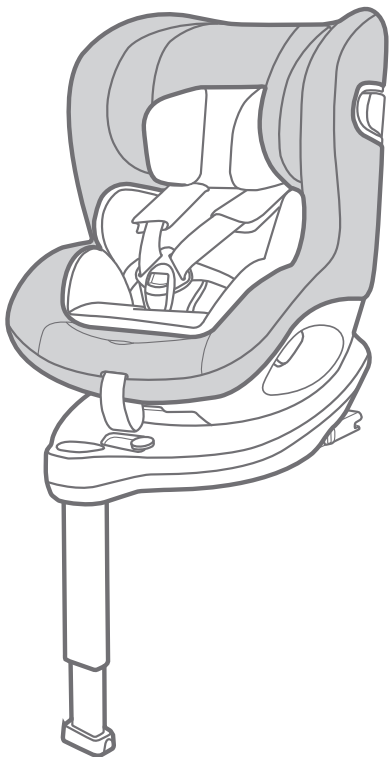
Forward Facing:

Child height 76cm-105cm/ Child weight <19kg;

i-Spin 360

enhanced child restraint

- GB Instruction Manual
- PT Manual de instruções
- ES Manual de instrucciones
- FR Mode d'emploi
- NL Handleiding



ECE R129/02: ISO/F2X, ISO/R2
ECE R129/02: i-Size

FR Joie™ vous souhaite la bienvenue

Nous vous félicitons d'avoir rejoint la famille Joie ! Nous sommes très heureux de pouvoir faire partie de votre voyage avec votre petit. En voyageant avec le dispositif de retenue pour enfants amélioré i-Spin 360, vous utilisez un dispositif de retenue pour enfants amélioré de haute qualité i-Size, à sécurité entièrement certifiée. Veuillez lire ce manuel et suivre chaque étape pour assurer le confort et la meilleure protection possible pour votre enfant.

Pour utiliser ce dispositif de retenue pour enfants amélioré Joie avec les connexions i-Size ISOFIX conformément à la réglementation ECE R129/02, votre enfant doit correspondre aux conditions suivantes.

Dos à la route : Taille de l'enfant 40 cm-105 cm/Poids de l'enfant ≤ 19 kg ;
Face à la route : Taille de l'enfant 76 cm-105 cm/Poids de l'enfant ≤ 19 kg ;

Base

Veuillez lire toutes les instructions de ce manuel avant d'installer et d'utiliser le produit.

**! IMPORTANT : À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.
À LIRE ATTENTIVEMENT.**

Veuillez conserver le manuel d'instructions dans le compartiment de rangement à l'arrière de la base, comme sur l'illustration à droite.

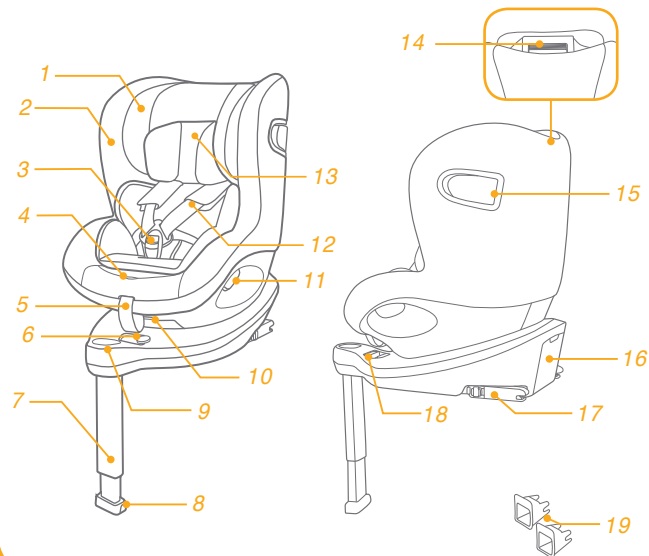
Pour des informations sur la garantie, veuillez visiter notre site Web à l'adresse joiebaby.com



Liste des pièces

Veuillez vous assurer qu'il n'y a pas de pièces manquantes. Contactez le revendeur en cas de pièces manquantes.

- | | | | |
|---------|--|---------|--|
| Fig. 1 | Support de tête | Fig. 11 | Bouton de rotation |
| Fig. 2 | Coussin de siège | Fig. 12 | Sangle d'épaules |
| Fig. 3 | Boucle | Fig. 13 | Insert pour bébé |
| Fig. 4 | Bouton de réglage du harnais | Fig. 14 | Lever de réglage du support de tête |
| Fig. 5 | Sangle de réglage | Fig. 15 | Dispositif de protection contre les chocs latéraux |
| Fig. 6 | Dispositif de verrouillage Smart Ride™ | Fig. 16 | Compartiment de rangement du manuel d'instructions |
| Fig. 7 | Piètement de charge | Fig. 17 | Connecteur ISOFIX |
| Fig. 8 | Bouton de réglage du piètement de charge | Fig. 18 | Bouton de réglage ISOFIX |
| Fig. 9 | Indicateur de piètement de charge | Fig. 19 | Guides ISOFIX |
| Fig. 10 | Bouton de réglage de l'inclinaison | | |



AVERTISSEMENT

! Pour utiliser ce dispositif de retenue pour enfants amélioré avec les connexions ISOFIX conformément à la réglementation ECE R129/02, votre enfant doit répondre aux conditions suivantes.

Dos à la route :

Taille de l'enfant 40 cm-105 cm/Poids de l'enfant \leq 19 kg ;

Face à la route :

Taille de l'enfant 76 cm-105 cm/Poids de l'enfant \leq 19 kg ;

! **IMPORTANT - NE PAS UTILISER FACE À LA ROUTE AVANT QUE L'ÂGE DE L'ENFANT ATTEIGNE 15 mois** (Consulter les instructions)

! Les sangles qui maintiennent le dispositif de retenue pour enfants amélioré dans le véhicule doivent être serrées, le piètement doit être en contact avec le plancher du véhicule, les sangles qui retiennent l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et ces sangles ne doivent pas être enroulées.

! Une fois votre enfant placé dans ce dispositif de retenue pour enfants amélioré, la ceinture de sécurité doit être utilisée correctement et il convient de vous assurer que les sangles sous-abdominales sont bien placées en bas, afin que le bassin soit bien engagé.

! Ce dispositif de retenue pour enfants amélioré doit être remplacé s'ils a été soumis à des tensions violentes dans un accident. Un accident peut les endommager, même si vous ne le voyez pas.

AVERTISSEMENT

! Soyez conscient du danger d'apporter des modifications ou des ajouts au dispositif sans l'approbation de l'autorité compétente ainsi que du danger de ne pas respecter strictement les instructions d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants amélioré.

! Veuillez conserver ce dispositif de retenue pour enfants amélioré à l'écart de la lumière du soleil, car il pourrait devenir trop chaud pour la peau de l'enfant. Touchez toujours le dispositif de retenue pour enfants amélioré avant de placer l'enfant dedans.

! L'enfant ne doit pas resté attaché au dispositif de retenue pour enfants amélioré sans surveillance.

! Tout bagage et autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.

! Le dispositif de retenue pour enfants amélioré ne doit pas être utilisé sans les pièces souples.

! Les pièces souples ne doivent pas être remplacées par des pièces autres que celles recommandées par le fabricant, car les pièces souples font partie intégrante des performances du dispositif de retenue.

! N'utilisez PAS de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et indiqués sur le dispositif de retenue pour enfants amélioré.

AVERTISSEMENT

- ! N'installez JAMAIS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sur un siège de véhicule équipé d'airbags de sécurité en cas d'utilisation en mode bébé.
- ! Avant d'acheter ce dispositif de retenue pour enfants amélioré, veuillez vous assurer qu'il peut être installé correctement dans votre véhicule.
- ! AUCUN dispositif de retenue pour enfants amélioré ne peut garantir une protection complète contre les blessures en cas d'accident. Cependant, une bonne utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants amélioré réduira les risques de blessures sérieuses ou de mort pour votre enfant.
- ! N'installez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sans respecter les instructions de ce manuel, ou vous pourriez exposer votre enfant à un risque élevé de blessures ou de mort.
- ! N'utilisez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré si des pièces sont endommagées ou manquantes.
- ! Ne faites PAS porter à votre enfant des vêtements trop amples/grands, car cela pourrait l'empêcher d'être bien attaché par les sangles du harnais pour les épaules et le harnais entre les jambes.
- ! NE laissez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré ou d'autres objets détachés ou non fixés dans votre véhicule, car un dispositif de retenue pour enfants amélioré non fixé peut être projeté et blesser les passagers lors de virages serrés, d'arrêts soudains ou de collisions.

AVERTISSEMENT

- ! N'utilisez JAMAIS un dispositif de retenue pour enfants amélioré d'occasion ou dont vous ne connaissez pas l'historique, car il pourrait présenter des dommages structurels compromettant la sécurité de votre enfant.
- ! N'utilisez JAMAIS de cordes ou d'autres substituts pour fixer le dispositif de retenue pour enfants amélioré dans le véhicule ou pour attacher l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré.
- ! Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants amélioré est installé de sorte qu'aucune partie n'interfère avec les sièges amovibles ou le fonctionnement des portes du véhicule.
- ! Consultez le distributeur pour tout ce qui est maintenance, réparation et remplacement de pièces.
- ! Retirez ce dispositif de retenue pour enfants amélioré du siège du véhicule si vous n'allez pas l'utiliser pendant une durée prolongée.
- ! Les pièces de ce dispositif de retenue pour enfants amélioré ne peuvent en aucune façon être lubrifiées.
- ! Attachez toujours l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré, même pour de courts trajets, car c'est dans ces circonstances que la majorité des accidents surviennent.
- ! Vérifiez régulièrement la présence de poussière sur les guides ISOFIX et nettoyez-les si nécessaire. La fiabilité peut être affectée par l'infiltration de poussière, saletés, particules de nourriture, etc.
- ! NE placez RIEN d'autre que les coussins internes recommandés dans ce dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Urgence

En cas d'urgence ou d'accident, il est très important que votre enfant soit immédiatement pris en charge par les premiers secours et des soins médicaux.

Informations sur le produit

« i-Size » (Systèmes de retenue pour enfants améliorés ISOFIX universels intégrés) est une catégorie de systèmes de retenue pour enfants améliorés compatible avec toutes les positions d'assise i-Size d'un véhicule.

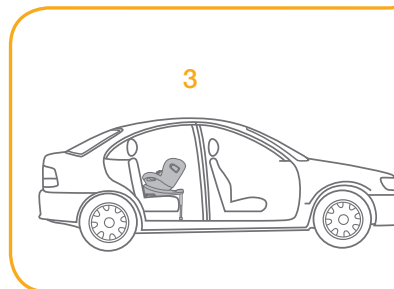
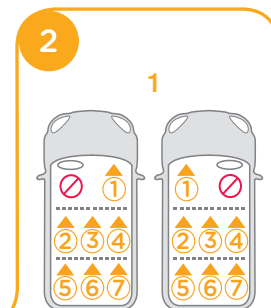
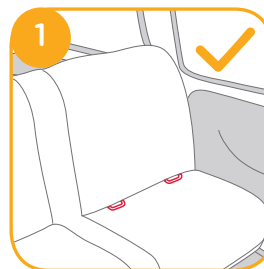
1. Conformément à la réglementation ECE R129/02, ce produit est un dispositif de retenue pour enfants amélioré ISOFIX universel de classe ISO/F2X, ISO/R2 et doit être installé avec des connexions ISOFIX.
2. Il s'agit d'un système de retenue pour enfants amélioré "i-Size". Il est approuvé conformément à la réglementation N° 129 pour une utilisation dans des positions de sièges de véhicules compatibles i-Size comme indiqué par le constructeur dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.
3. En cas de doute, consultez le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré ou le revendeur.

Matériaux Plastique, métal, tissus



N° de brevet Brevets en attente


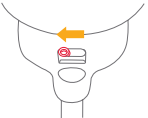


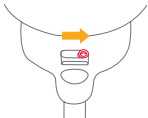
Remarques sur l'installation

voir images 1 - 2



Choix du mode d'installation

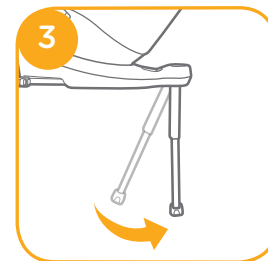
	Taille de l'enfant	Mode d'installation	Installation	Âge de référence	Position inclinée
ECE R129/02	40 cm-105 cm / ≤ 19 kg	Mode orienté vers l'arrière		Environ 4 ans	Position 1-6
	76 cm-105 cm / ≤ 19 kg	Mode orienté vers l'avant		entre 15 mois et environ 4 ans	Position 1-6

Âge de l'enfant	Mode d'installation	Installation	Dispositif de verrouillage Smart Ride™
0-15 M	Mode orienté vers l'arrière		
> 15 M	Mode orienté vers l'arrière/ l'avant	 ou 	

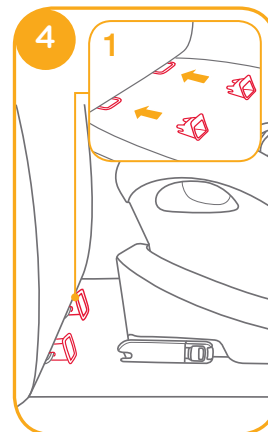
Installation de la base

voir images 3 - 12

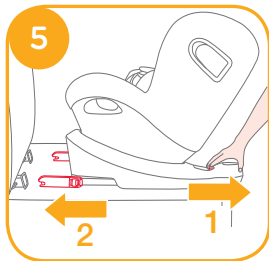
! Après avoir placé la base sur le siège du véhicule, tirez le piètement de charge vers le bas jusqu'au plancher. 3



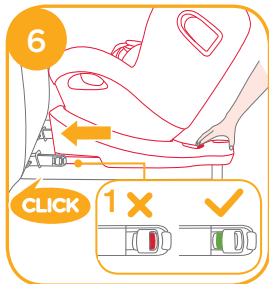
! Insérez les guides ISOFIX pour faciliter l'installation. 4 -1



! Vous disposez de 11 positions réglables pour l'ISOFIX. Tout en appuyant sur le bouton ISOFIX **5** -1, retirez le connecteur ISOFIX. **5** -2

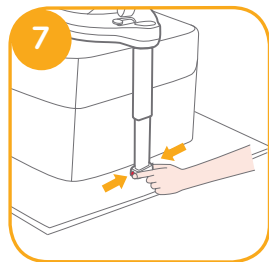


! Vérifiez que les deux connecteurs ISOFIX sont bien attachés aux points d'ancrage ISOFIX. Les indicateurs des deux connecteurs ISOFIX doivent être complètement verts. **6** -1



! Après avoir installé avec succès les connecteurs ISOFIX, appuyez à nouveau sur les boutons de réglage ISOFIX tout en poussant le dossier du siège contre le dossier du véhicule. **6**

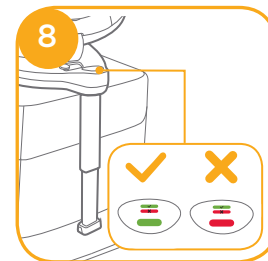
! Après avoir attaché l'ISOFIX, tirez le piètement de charge vers le bas jusqu'au plancher. Si l'indicateur du piètement de charge est vert, le piètement de charge est installé correctement.



! Appuyez sur le bouton de déverrouillage du piètement de charge, puis ajustez la longueur du piètement de charge. **7**

! Le piètement de charge propose 19 positions. Lorsque l'indicateur de piètement de charge est rouge, cela signifie que le piètement de charge est dans une mauvaise position. **8**

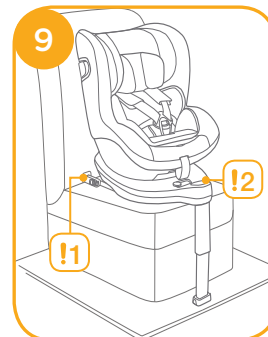
! Vérifiez que le piètement de charge est complètement en contact avec le plancher du véhicule. L'indicateur rouge signifie qu'il n'est pas installé correctement. **8**



! Vérifiez que la base est bien installée en tirant sur les deux connecteurs ISOFIX.

! Les connecteurs ISOFIX doivent être attachés et verrouillés sur les points d'ancrage ISOFIX. **9** -1

! Le piètement de charge doit être installé correctement avec l'indicateur vert. **9** -2

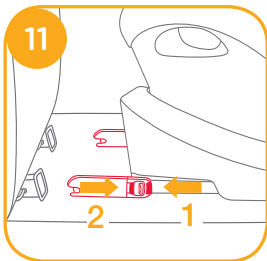
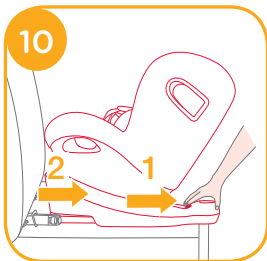


Retrait de la base

Pour le retirer du véhicule, appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX **10** -1 et tirez la base du siège. **10** -2

Puis appuyez et relâchez les connecteurs du système ISOFIX **11**

Pour éviter tout dommage pendant le transport, appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX **12** -1 et pliez complètement le connecteur. **12** -2



Utilisation du dispositif de protection contre les chocs latéraux

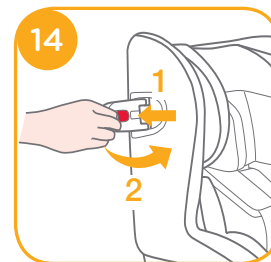
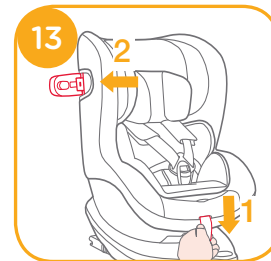
voir images **13** - **15**

! Assurez-vous que le dispositif de protection contre les chocs latéraux est verrouillé en position ouverte pour une sécurité maximale contre les chocs latéraux.

1. Les dispositifs de protection contre les chocs latéraux sont automatiquement activés lorsque la boucle du harnais est ramenée en position et le harnais est serré, les deux côtés sont ouverts automatiquement. **13** -1 **13** -2

2. Le dispositif de protection contre les chocs latéraux à l'opposé de la porte du véhicule peut être fermé pour avoir plus d'espace d'assise, si nécessaire. Le côté le plus proche de l'extérieur du véhicule doit toujours être en position ouverte. **14** -1 **14** -2

3. Le dispositif de protection contre les chocs latéraux peut être ouvert manuellement comme indiqué sur **15**.



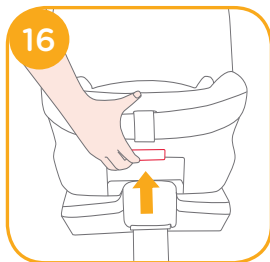
Réglage de l'inclinaison

voir images 16 - 17

Appuyez sur le bouton de réglage de l'inclinaison 16, pour ajuster le dispositif de retenue pour enfants amélioré à la bonne position. Les angles d'inclinaison sont illustrés en 17

Veuillez vérifier à nouveau la position du piétement de charge après inclinaison.

Le mode dos à la route propose 6 positions d'inclinaison et le mode face à la route propose 6 positions d'inclinaison.



Réglage de la hauteur pour le repose-tête et le harnais pour épaules

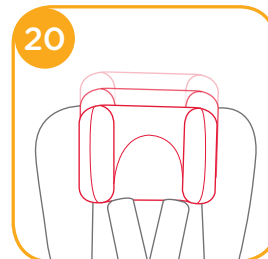
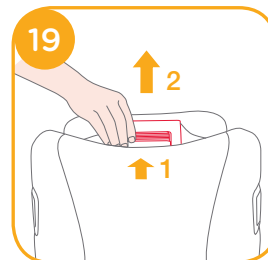
voir images 18 - 20

1. Veuillez ajuster le support pour tête et vérifier au niveau ou en dessous si les harnais d'épaules sont à la bonne hauteur conformément à 18

! En cas d'utilisation dos à la route, la hauteur des harnais d'épaules doit être au niveau ou en dessous du sommet des épaules de l'enfant. 18

! En cas d'utilisation face à la route, la hauteur des harnais d'épaules doit être au niveau du sommet des épaules de l'enfant. 18

2. Appuyez sur le levier de réglage du support de tête 19, tout en tirant ou en poussant sur le support de tête pour l'enclencher dans l'une des 6 positions. Les positions du support de tête sont illustrées en 20.



Utilisation en mode dos à la route

(Taille de l'enfant 40 cm-105 cm/Poids de l'enfant ≤ 19 kg/bébé - 4 ans)

voir images 21 - 32

! Veuillez installer le dispositif de retenue pour enfants amélioré sur le siège arrière du véhicule, puis placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré.

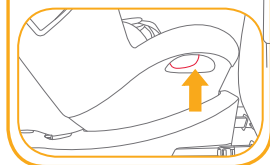
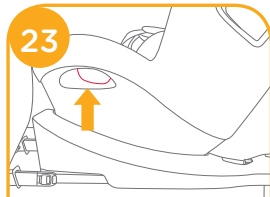
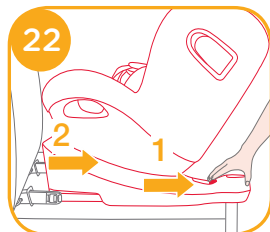
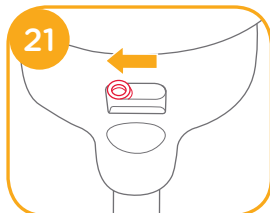
! Veuillez faire coulisser le dispositif de verrouillage Smart Ride™ vers la gauche lorsque le dispositif de retenue pour enfants amélioré est utilisé en mode dos à la route.

1. Appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX 22 -1 et retirez la base du siège du véhicule.

2. Appuyez sur le bouton de rotation afin de le tourner pour une installation/un retrait latéral plus facile de l'enfant, puis tournez le siège en position dos à la route.

23 & 24

! Appuyez sur le bouton de rotation sur l'un des deux côtés pour tourner le dispositif de retenue pour enfants amélioré.



3. Après avoir installé avec succès les connecteurs ISOFIX, appuyez à nouveau sur les boutons de réglage ISOFIX tout en poussant le dossier du siège contre le dossier du véhicule. 25 -1 25 -2



! Les connecteurs ISOFIX doivent être attachés et verrouillés sur les points d'ancrage ISOFIX. 26 -1

! Le piètement de charge doit être installé correctement avec l'indicateur vert. 26 -2



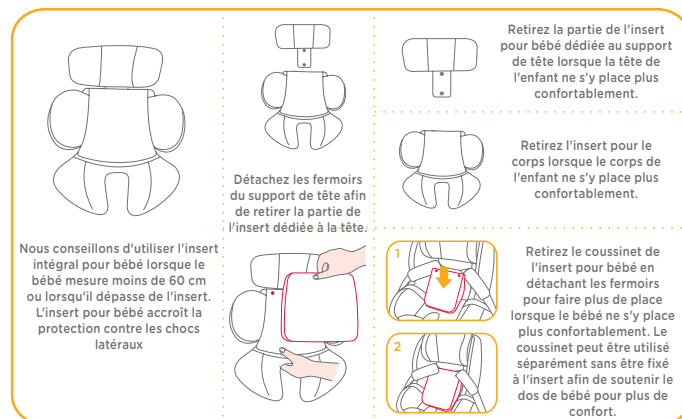
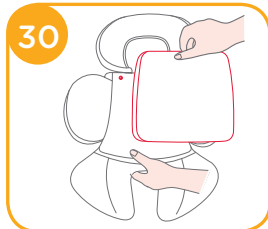
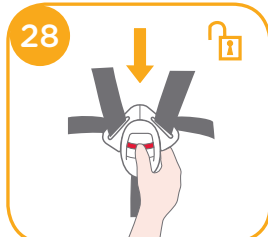
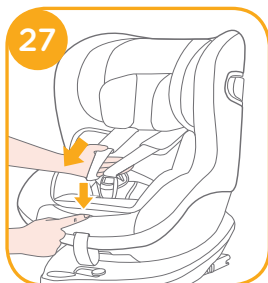
Sécuriser l'enfant

1. Appuyez sur le bouton de réglage de la sangle, tout en tirant les harnais d'épaules à la longueur souhaitée (Tirez depuis le dessous des rembourrages d'épaules fixes pour allonger). **27**

2. Déverrouillez la boucle des harnais en appuyant sur le bouton rouge. **28**

3. Fixez les boucles des deux côtés du siège comme indiqué **29** situées des deux côtés du siège pour rendre l'installation de l'enfant en mode dos à la route plus pratique.

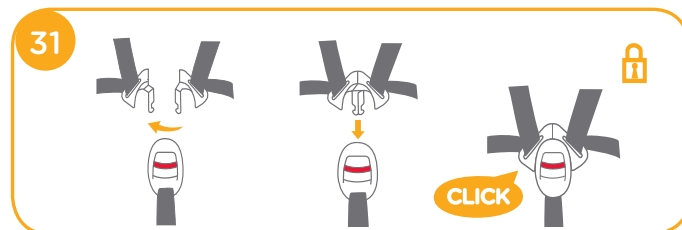
4. Assurez-vous que l'insert pour bébé dispose de la cale assemblée avant de l'utiliser. **30**



5. Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré et passez les deux bras à travers le harnais.

! Une fois l'enfant assis, vérifiez à nouveau que les harnais d'épaules sont à la bonne hauteur.

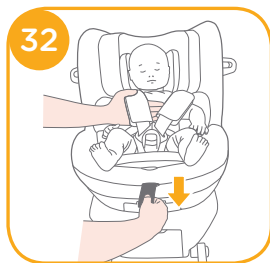
6. Engagez la boucle. Veuillez consulter **31**



7. Tirez la sangle de réglage et ajustez-la à la bonne longueur pour vous assurer que votre enfant est correctement attaché.

32

! Maintenez toujours l'enfant attaché dans le harnais et correctement serré en éliminant le jeu éventuel.



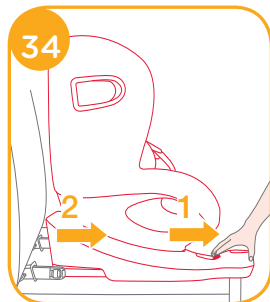
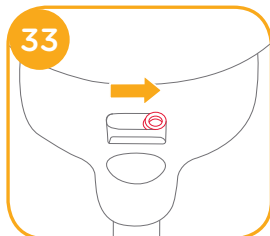
Utilisation en mode face à la route (Taille de l'enfant 76 cm-105 cm/Poids de l'enfant ≦ 19 kg/15 mois - 4 ans)

voir images 33 - 41

! Veuillez installer le dispositif de retenue pour enfants amélioré sur le siège du véhicule, puis placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré.

! Veuillez faire coulisser le dispositif de verrouillage Smart Ride™ vers la droite lorsque le dispositif de retenue pour enfants amélioré est utilisé en mode face à la route. 33

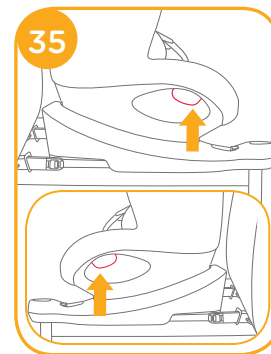
1. Appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX 34 -1 et retirez la base du siège du véhicule. 34 -2



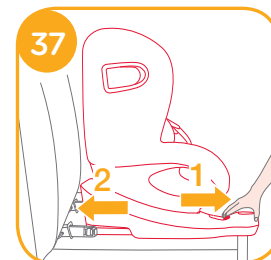
2. Appuyez sur le bouton de rotation afin de le tourner pour une installation/un retrait latéral plus facile de l'enfant, puis tournez le siège en position face à la route.

35&36

! Appuyez sur le bouton de rotation sur l'un des deux côtés pour tourner le dispositif de retenue pour enfants amélioré.



3. Après avoir installé avec succès les connecteurs ISOFIX, appuyez à nouveau sur les boutons de réglage ISOFIX tout en poussant le dossier du siège contre le dossier du véhicule. 37 -1 37 -2



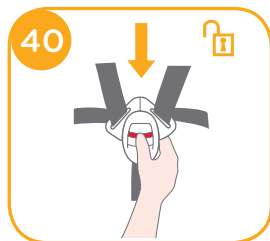
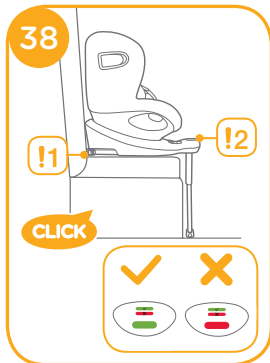
! Les connecteurs ISOFIX doivent être attachés et verrouillés sur les points d'ancrage ISOFIX. 38 -1

! Le piètement de charge doit être installé correctement avec l'indicateur vert. 38 -2

Sécuriser l'enfant

1. Appuyez sur le bouton de réglage de la sangle, tout en tirant les harnais d'épaules à la longueur souhaitée (Tirez depuis le dessous des rembourrages d'épaules fixes pour allonger) . 39

2. Déverrouillez la boucle des harnais en appuyant sur le bouton rouge. 40



3. Fixez les boucles des deux côtés du siège comme indiqué 41 situées des deux côtés du siège pour rendre l'installation de l'enfant en mode face à la route plus pratique.

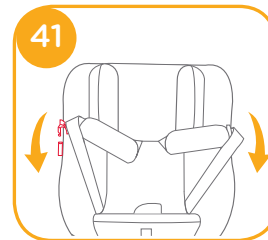
4. Lorsque vous installez le dispositif de retenue pour enfants amélioré en mode face à la route, n'utilisez pas l'insert pour bébé.

5. Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré et passez les deux bras à travers le harnais. Engagez la boucle.

! Une fois l'enfant assis, vérifiez à nouveau que les harnais d'épaules sont à la bonne hauteur.

6. Tirez la sangle de réglage et ajustez-la à la bonne longueur pour vous assurer que votre enfant est correctement attaché. 42

! Maintenez toujours l'enfant attaché dans le harnais et correctement serré en éliminant le jeu éventuel.



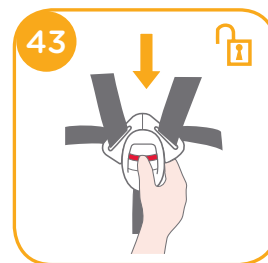
Détacher les parties souples

voir images 43 - 49

Appuyez sur le bouton rouge pour désengager la boucle. 43

Suivez les étapes 44 - 49 pour détacher les pièces souples.

Pour fixer à nouveau les parties souples, veuillez répéter les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



Entretien et maintenance

- ! Après avoir retiré la cale de l'insert, veuillez la ranger hors de portée des enfants.
- ! Veuillez laver la couverture du siège et le rembourrage interne à l'eau froide, à moins de 30 °C.
- ! Ne repassez pas les pièces souples.
- ! Ne nettoyez pas les pièces souples à sec ou à l'eau de javel.
- ! N'utilisez pas de détergents neutres non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques pour laver le dispositif de retenue pour enfants amélioré ou la base. Cela pourrait endommager le dispositif de retenue pour enfants amélioré.
- ! N'essorez pas la housse du siège et le rembourrage interne pour les sécher. Ceci pourrait laisser des plis sur la housse du siège et le rembourrage interne.
- ! Veuillez laisser sécher la couverture du siège et le rembourrage interne à l'ombre.
- ! Veuillez retirer le dispositif de retenue pour enfants amélioré et la base du siège du véhicule si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une longue période. Placez le dispositif de retenue pour enfants amélioré dans un lieu frais et sec, hors de portée des enfants.
- ! Ne manipulez pas les connecteurs du harnais pendant le nettoyage

